

22. 12



Upsala  $\frac{2}{11}$  90

Lieber Freund

Gestern schickte ich dir einen Brief, und heute sehe ich, dass ich dich das mit ganz umsonst verlästigt habe. Das was ich suchte, finde ich nämlich jetzt in deinem Aufsatze "Jugend- und Strassenpolizei" (nur hätte, m. E., der Name Jesups und seines Buches ins Register mit aufgenommen werden sollen).

In deinem Aufsatze finde ich ja nun vieles für



für mein Kap. "Spiele" mitteilte  
 Ich habe nämlich aus Damas  
 zwei ein (letzte nur ein) Seiten =  
 Stück zu deiner Kinderzeits  
 aufgerechnet mit dem Aufzug

<u>sōrāja ja sōrāja</u>	ثوراييا ثوراييا
<u>ārtā mrātib gējjā</u>	اربع مراتب جيا
<u>gējjā *biid el-jahūdī</u>	جيا بنت اليهودي
<u>sā rāhā eggā' iidi</u>	شعر فالجودي
ok. u	ok.

noch 18 Seiten

(ā, ō lange Vokale ohne Accent.)  
 Das ich jetzt in meinem <sup>kleinen</sup> (letzten  
 Kap.) veröffentliche. Eine Menge  
<sup>والا</sup> und lange wenige  
 habe ich auch aufgerechnet  
 (ebenfalls in Damas), weiss aber  
 nicht oba oder wo ich sie  
 veröffentlichen sollte.  
 Das nur eine Probe.

In deinem Aufsatz 622 (621)  
 hast du eine Rede an eine Vogel  
 ja tē' shud di. l. g. l. (Vogel  
 nimm) ok. Eine meiner <sup>موالات</sup>  
 lautet:

يا طير خذ الكتاب ودينه و تعالى  
 تلق سلامي على المحبوب و تعالى  
 لكن يا طير بصفتك <sup>بصفتك</sup> لا تترك  
 حبل زوج فتشبع بلا مولع به  
 تصبح تقضى على النضير والآلة

- 1) in der Eigenschaft eines blossen Werk.  
 Zeugis in meinem Land (reines Wortspiel mit  
 dem july. آت) unecht. Intransient.
- 2) hätte dich also dich an meinen  
 Gebelken <sup>an den 24. reihen</sup> anrühren (ob von  
 oder vom <sup>آت</sup> ۱۱۱? das letztere wohl  
 richtig), mit dem Spieler auf das  
 Ankleben des Vogels ans Fenster  
 (شبال) allein bedeutet ja ee  
 colter, patached und <sup>شبال</sup> shabāl  
 eines mögl. <sup>شبال</sup> shabāl ist wohl  
 kaum arabisch. <sup>und dich vorher</sup>

\* wohl richtig zu schreiben als dem. kind.  
 = <sup>حايه</sup> hayā, wenn aber es ist dass lange ā (wegen des <sup>Reinigen</sup>  
<sup>beachtens</sup>)

"Also" senft du - hat der  
gute Alte mich mit zwei  
langen Briefen belästigt."

Ja beide, aber <sup>die</sup> doch die  
Zeit des Antwortschreibens  
erspart - wenn du nicht  
in einer Anwandlung  
übermässiger, selbstloser  
Freundlichkeit mich mit  
einigen Seiten (nur sieben)  
Zeilen ~~noch~~ <sup>hocherpreisen</sup>  
wiltst. والسلام

الداعي  
قزوين الملوحي

Grade in diesem Augenblicke  
wenn ich deinen Namen auf dem <sup>das</sup>  
Convert schrieb fiel mir der Gedanke <sup>aufgebe</sup>  
ein, ich weiss nicht wie oder ~~verstehe~~  
"Gestern hast du nur eine Briefmarke von  
10 örm.) <sup>mit</sup> zweier aufgesetzt! - Wenn dem!  
so ist - vereine mich, vereine mich, lieber Freund!"

N<sup>o</sup> 2.

22. 15



Herrn

D<sup>r</sup> Ignác Goldriker

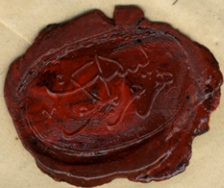
Sekretär d. israel. Gemeinde

<sup>zu</sup>  
Budapest

Ungarn



Je t'ai écrit par la poste, est en voyage (avec Boethius)  
à Gènes, s'adonne, s'affec-  
tionner,



4.8.3.10-13.16